

HAMBURG KYRKOBLAD

Nr 3 – Oktober - december 2020

Tema: TILLSAMMANS!

Lucia

Sidan 12

Julbasaren

Sidan 13

Unga vuxna

Sidan 14

NYTT!

Bilaga för barn

Caféet

i Svenska Gustaf-Adolfskyrkan



ÖPPETTIDER:

Torsdagar kl. 12-19 för medlemmar.

Församlingsdag med enkel förtäring & fika.

Lördag & söndag kl. 14-17 för allmänheten.

Kontakt: hamburg@svenskakyrkan.se eller 040-3203 1404

Du kan hyra caféet för din fest och beställa hembakat och annan mat!

IMPRESSUM

UTGÅVA Nr. 3-2020: Oktober - december 2020

ANSVARIG UTGIVARE: Schwedische
Gustaf-Adolfs-Kirche in Hamburg e.V.
Ditmar-Koel-Str. 36, DE-20459 Hamburg
Kyrkorådets ordförande: Kristina Ekelund,
kristina.ekelund@hamburg.de

KONTAKTUPPGIFTER
hamburg@svenskakyrkan.se
tel. 0049-40-3203 1404
fax. 0049-40-3194762

www.svenskakyrkan.se/hamburg,
www.facebook.com/svenska.hamburg/

REDAKTION OCH LAYOUT
Margareta Schirmacher,
margareta.schirmacher@svenskakyrkan.se,
Uta Schulz, uta.schulz@svetys.net

KYRKORÅDET
Ordförande: Kristina Ekelund, vice ordförande:
Åke Marcusson, Petter Bjällö, Jörgen Christian-
sen, Per Edler, Uta Schulz, Åsa Schwotzer,
Katrin Tautermann

KYRKÖHERDE
Per Edler, per.edler@svenskakyrkan.se

ADMINISTRATION
Margareta Schirmacher,
margareta.schirmacher@svenskakyrkan.se

HUSMOR/CAFÉET

Carina Bolte och Sara Juhls,
carina.bolte@svenskakyrkan.se,

KANTOR
Marie Carlsson,
marie.ch.carlsson@svenskakyrkan.se

MEDLEMSAVGIFT 2020
10 € per år för student, 65 € per år för enskild,
100 € per år för familj

KONTOUPPGIFTER
IBAN: DE30 2005 0550 1226 1253 73

FOTO
Sv. kyrkan/IKON, Ingrid Ahlers-Karlsson, Petter
Bjällö, Marie Carlsson, Gennet Edler, Per Edler,
Sara Juhls, Bokförlaget Polaris, Icca Sandelius,
Margareta Schirmacher.

Utskick av kyrkobladet Nr. 1/2021 är i februari
2021. Deadline för inlämning av material:
10/1-2021

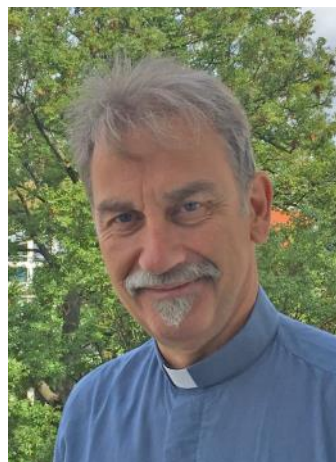
FÖRETAG
Du kan stödja kyrkobladet med din logga som
visas i tidningen. Vi länkar dessutom ditt företag
i våra nyhetsbrev under en säsong.
Kostnad: 85 € plus. MwSt. för att delta i en
utgåva. 160 € plus. MwSt. för två utgåvor.
240 € för tre utgåvor.

Tillsammans!

Visst är det väl ett vackert ord? När saker görs tillsammans blir resultatet både roligare och bättre! När glöd, som ligger utspridd, förs samman så får man en eld av det som annars hade falnat.

Vi har lagt en sommar bakom oss. För somliga har det varit en energikick med vila och möten med nära och kära. Några har vågat sig till andra länder efter den tid av slutenhet som tvingats på oss. För andra har det varit en sommar med påtvingad ensamhet, då man inte kunnat eller fått umgås med dem som står en nära. Ensamhet blir meningsfull och energigivande, främst när man vet att man från den sedan kan återgå till gemenskap. Den påtvingade ensamheten kan bli tärande.

”Man är mans gamman” skrev nordborna redan på 900-talet i Havamal.



”Människa är människans glädje” lyder en modernare översättning. Ja, tecken på människors gemenskap kan vi finna från urminnes tider, liksom även tecken på att gemenskapen ibland är problematisk.

Jag har glatt mig åt semester också under några veckor i Sverige, men jag tröttnar fort på att ligga i solen och göra ingenting! Gärna bjuder jag hem vänner och bekanta och uppdaterar vänskap som kan bli lite lidande när man bor långt ifrån sina vänner. Och faktiskt, mot slutet av semestern, kan jag längta till församlingen, även om församlingsgemenskap också erbjuds mig varhelst på jorden jag befinner mig!

Det grekiska ordet i Nya



testamentet för församling är ekklesi'a och betyder snarast "utvalda". Men det handlar inte om utvalda, som de bästa pralinerna i asken eller de vassaste knivarna i lådan! Församlingen är och skall vara den plats där vi samlas. Den plats där de falnande kolbitarna förs samman och börjar brinna, där våra olikheter får komplettera varandra och där ingen måste representera fullheten alldeles ensam. Tillsammans blir vi det Gud vill göra oss till!

I tider som dessa, kan det vara ännu viktigare att betona gemenskapen och finna nya uttryck för den. Låt oss tillsammans göra varandra starkare och rikare och be Gud om förmågan och viljan att se rikedomen i varandra.

"Bär varandras bördor, så uppfyller ni Kristi lag." Galaterbrevet 6:2

Vi välkomnar våra nya medlemmar

Markus Jahn,
Hamburg

Eva-Maria Vollmer,
Hamburg

Petter Bjällö &
Paul Glaser, Hamburg

Birgitta Hultkrantz &
Martin Blumenkamp,
Hamburg

Nadia Nuldén med Jaako-Pekka
Nieminen & Leevi Nuldén Nieminen



KYRKORÅDET



Den 12 sept 2020 valdes Petter Bjällö till ny kyrkorådsmedlem.

Petter är känd för oss som svensk musikalartist, bosatt i Hamburg sedan 20 år.

Flera av oss har kunnat lyssna på hans inlevelsefulla tenorstämman under julbasarens populära musikstunder. Vi vill säga ett varmt tack till avgående kyrkorådsmedlemmarna Olaf Meister och Andreas Hübner för deras insatser för vår församling.

På stämman beslöts att det numera räcker med sju mandat – plus kyrkoherden som självskriven ledamot i kyrkorådet (se impressum).

UR KYRKBOKEN



Avlidna

† Otto Müffelmann 18 augusti 2020,

† Irmgard Müller, 4 september 2020

Irmgard: Sverigeälskaren och "basarängeln"

Minnesruna för Irmgard Müller

Nu har Gud hört Irmgards bön och låtit henne somna in, så att hon slipper kämpa mer med sina smärtor och sin dåliga syn.

Irmgards stora kärlek var Sverige dit hon kom som ung för att stanna i tio år och arbeta i familj. Men även därefter reste hon så ofta hon kunde till Sverige för att besöka vänner och nya platser. Hon kunde berätta mycket om Sverige och hon kände till mer än vad många svenskar vet och har sett.

När hon kom tillbaka till Tyskland blev Svenska kyrkan i Hamburg hennes familj. Hon engagerade sig och hjälpte till överallt där hon kunde. Hon sydde och broderade fina dukar. Och hon stickade vantar, sockor och många andra fina alster som kunderna gärna köpte på basaren. Bl.a. broderade hon ett lila predikstolskläde och altarbrun som hon skänkte till församlingen. Dessa kommer att användas på hennes minnesgudstjänst, se rutan nedan.

För fem år sedan frågade vår präst Nisse Renman mig, om jag kunde tänka mig att besöka henne och hjälpa henne med det ena och det andra. Och så blev det, vi lärde känna varandra, och jag besökte henne ibland. Jag är glad att jag har kunnat förgylla några timmar ibland för henne. Ibland gick vi ut och "tog en matbit" som hon brukade säga. Ibland handlade vi och ofta läste jag hennes post för henne. Framförallt läste jag den svenska som ingen annan kunde göra.

Per brukade skicka sin predikan per mail



Irmgard under kyrkans återinvigningsgudstjänst år 2015 i egensydd dräkt

till mig och den läste jag också för henne några gånger. Det blev hon glad över.

Förra året var vi två gånger i Willkomm Höft, där hon njöt av att se över vattnet, se båtarna och höra nationalsångerna från de olika länderna. Spätta åt vi och efteråt glass såklart. Så det var en riktig fest.

Vi kommer att sakna henne och önskar att hon må vila i frid. // *Laila Bredenow*

Irmgards syster och systerdotter bjuder in församlingen till minnesgudstjänsten lördagen den **10 oktober 2020, kl. 15** i Svenska Gustaf-Adolfskyrkan. Istället för blommor önskade Irmgard själv gåvor till Svenska kyrkan i Hamburg. IBAN: DE30 2005 0550 1226 1253 73. Märk gåvan med "Irmgard Müller".

Vi välkomnar en ny
medarbetare!



Från den 1 oktober 2020 kommer Sara Juhls att arbeta halvtid i vårt café. Sara bor i Buxtehude och är ganska nyinflyttad från Perstorp i Skåne. Familjen består av hennes tyske man och fyra barn, som alla börjat i Skandinaviska skolan. Sara har erfarenhet från restaurang- och cafébranschen. Vi tror att Sara kommer att passa väl in i teamet av anställda och frivilliga. Vi hälsar henne varmt välkommen och hoppas att hon ska trivas hos oss.



Det finns bara ett passande ord:

Kära församlingsbor!

Jag vet faktiskt inte vilka ord jag skall använda för att tacka er alla för er insamling! I förra kyrkobladet skrev kyrkorådet om min 80-årsdag i juni – som i år föll just på midsommarafton. Redan 1953 kom svenska staten på idén att flytta midsommarfirandet till en helg. På så sätt fyllde jag 13 år på den första midsommaraftonshelgen och jag minns att jag fick 4 liter jordgubbar av min bästa väns pappa. Han var trädgårdsmästare hos en mycket känd hälsingborgare, vi hade mycket respekt för honom när vi råkade möta honom i den stora parkanläggningen. Tror ni jag fick ont i magen? Jag delade med mig broderligt förstås.

Kan ni tänka er att vi fick in nästan 2.000 €?! Jag har nu varit medlem i vår församling sedan 1968, när familjen flyttade till Hamburg. Visst känner jag många, men dock inte alla som med sin gåva uppvaktade mig indirekt. Jag saknar ord för att tacka er ALLA.

Gåvan kommer naturligtvis att komma församlingen till godo. Jag hade hoppats att redan nu kunna berätta för er vad vi önskar använda den till. Vi har dock haft en del oväntade uppgifter att

TACK!

lösa inom kyrkorådet
under våren och somma-
ren som något försenat beslu-
tet om bästa möjliga användning.
Hoppas ni har förståelse för att jag inte
kan stilla er nyfikenhet än. Men den som
väntar på något gott, väntar aldrig för
länge. Jag ser fram emot att snart få dela
med mig vad vi beslutar.

Svenska Gustaf-Adolfskyrkan i Hamburg
är min kärleksfulla hemort sedan mer än
50 år tillbaka och förhoppningsfullt
kommer den att vara det några år till. Den
står för så mycket: trivsel, samhörighet,
del-aktighet i stora händelser i livet,
vänskap, omsorg, svensk identitet,
gemensamma upplevelser, konst, musik
osv. Kanske ni alla känner detsamma som
jag, ni som med er gåva nu har understött
församlingen i Hamburg? Kanske ni alla
känner att vi alla är mer tillsammans än
var och en för sig.

Vi behöver alla församlingsbors stöd i
framtiden, kom till våra gudstjänster,
olika aktivitetsgrupper, föredrag, tavel-
utställningar och konserter. Men allra
mest gläder vi oss åt ert stöd i form av
hjälpssamma händer!

En mycket tacksam Kristina





Läsecirkelns träffar äger rum en gång i månaden, tisdagar, kl. 18.

Plats: Svenska kyrkan i Hamburg, Caféet

Datum: 22 september, 20 oktober (i samband med författarkvällen, se nedan), 24 november, 12 januari 2021, 16 februari 2021, 16 mars 2021, 13 april 2021.

Författarkväll med Ida Andersen

Tisdag, 20 oktober 2020, kl. 17.30

I oxögat av Ida Andersen –

om kärlek, kamp och förändring i glasbrukens gryningstid

I oxögat blev kritikerrosad och älskad av många läsare när den kom ut förra året och författaren har jämförts med både Vilhelm Moberg och Sara Lidman. Svenska kyrkans läsecirkel har bjudit in Ida Andersen att berätta om bokens bakgrund och tillkomst samt om hur livet för fattigfolket Sissel och Eskil förändrades när Kosta glasbruk grundades år 1742. Vi ser fram emot en spännande kväll!

Inträde: Caféet förbereder liten middag för 10 €! Vi ber om extrakollekt för författarens omkostnader. Begränsat antal platser. Vi ber om en kollekt från dig som inte köper middag!

Program: Middag kl. 17.30, läsning kl. 18.00 (ca. en timme), efter det fri diskussionstid.

Anmälan till: hamburg@svenskakyrkan.se



Diakonin

UNGDOMS- SAMLING

Åldersgrupp: 14-18 år

I september: Tillsammans på vandring

Altarblommor 2021

Kalendern för altarblommorna år 2021 har påbörjats och du kan skriva in dig på en önskad söndag. Priset är 20 € för altarblommorna per önskad söndag. Givarens namn tillkännages vid varje gudstjänst.

Kontakt: Ingrid von Dewitz,
ivdewitz@gmail.com, tel 040-395951

Med ett fantastiskt gäng ungdomar gick vi en septemberlördag en 12 km lång vandring från Jenfeld till Mittlerer Landweg. Vi började med andakt i Friedenskirche, åt medhavd matsäck i Öjendorfer Park och slutade med att äta italienskt på Andronaco Grande Mercato. Ett härligt sätt att umgås på! Ungdomssamlingen äger rum en gång i månaden. Kontakt: Per Edler, per.edler@svenskakyrkan.se eller Whatsapp 0176-628 153 74

Nästa ungdomssamling: **12 nov, kl. 17.30**



Fikapaus i Öjendorfer Park

OKTOBER

Söndag, 11 okt Tacksägelsedagen

11.00 Högmässa PE/MC/CH. Ta gärna med något att smycka altaret med (bröd, frukt, sylt, blommor, för skördeauktion)

Onsdag, 14 okt 15.30, Barngrupp

Torsdag, 15 okt "Församlingsdag"

12.00 - 19.00 med enkel förtäring och fika
14.30 Andakt, 15.00 Bastel- och sygrupp
17.30 Frälsarkransgrupp,
18.00 Stammtisch "Unga svenskar"
19.00 Veckomässa, 19.30 Kör (online)

Söndag, 18 okt 19 sönd. e. tref.

11.00 Högmässa, PE/MC/KE

Tisdag, 20 okt 17.30, Författarkväll med Ida Andersson (info sidan 8)

Onsdag, 21 okt 15.30 Barngrupp,
18.30 Basarmöte

Torsdag, 22 okt "Församlingsdag"

12.00 - 19.00 med enkel förtäring och fika
14.30 Andakt, 15.00 Bastel- och sygrupp
18.00 Stammtisch "Unga svenskar"
19.00 Veckomässa, 19.30 Kör (online)

Söndag, 25 okt 20 sönd. e. tref.

11.00 Mässa för små och stora, PE/MC/ÅS

Onsdag, 28 okt 15.30 Barngrupp

Torsdag, 29 okt "Församlingsdag"

12.00 - 19.00 med enkel förtäring och fika
14.30 Andakt, 15.00 Bastel- och sygrupp
17.30 Frälsarkransgrupp
18.00 Stammtisch "Unga svenskar"
19.00 Veckomässa, 19.30 Kör (online)

Lördag, 31 okt Alla helgons dag

19.00 Allhelgonamusik, MC

NOVEMBER

Söndag, 1 nov Alla helgons dag

11.00 Söndagsgudstjänst med ljusständning, PE/MC/IVD

Tis, 3 nov Leverans av basarvarorna:

12.00 Uppbyggnad och 17.00 leverans

Ons, 4 nov ingen barngrupp förrän 16/12

Tors-fre 5+6 nov Basaruppbyggnad

Lör-sön 7+8 nov Julbasaröppning bara för medlemmar av Sv. Gustaf-Adolfsförsamlingen (info sidan 13).

Sön, 8 nov 22 sönd. e. tref.

11.00 Nordisk gudstjänst, DE/PE/MC/KE

Tors, 12 nov, 17.30 Ungdomssamling

Fre, 13 nov 12.00-19.00 JULBASAR

Lör, 14 nov 12.00-19.00 JULBASAR

Sön, 15 nov 12.00-18.00 JULBASAR

Sön, 15 nov Sönd. f. domsöndagen

11.00 Andakt, PE/MC/INB

Ons, 18 nov 17.00-19.00 JULBASAR

Tors, 19 nov 17.00-19.00 JULBASAR

Fre, 20 nov 12.00-19.00 JULBASAR

Lör, 21 nov 12.00-19.00 JULBASAR

Sön, 22 nov Domsöndagen

11.00 Andakt, PE/MC/ÅM

12.00-18.00 JULBASAR

Tis 24 nov 18.00 Läsecirkel

Fre, 27 nov 14.00-18.00 JULBASAR

Lör, 28 nov 14.00-18.00 JULBASAR

Sön, 29 nov Första Advent

10.00 & 12.00 dubblerade

Adventsgudstjänster, PE/MC/alla KV

14.00-18.00 JULBASAR

DECEMBER

Fre, 4 dec 14.00-18.00 **JULBASAR**

Lör, 5 dec 14.00-18.00 **JULBASAR**

Sön, 6 dec **Andra Advent**

11.00 Gudstjänst sänds endast online,
PE/MC/CH, 14.00-18.00 **JULBASAR**

Tis, 8 dec 20.00 **Konsert: Lucia- & julsånger**
i Hauptkirche St. Petri (info sidan 13)

Fre, 11 dec 14.00-18.00 **JULBASAR**

Lör, 12 dec 14.00-18.00 **JULBASAR**
16.00 & 19.00 **Konsert: Lucia- & julsånger**
i Hauptkirche St. Trinitatis, Altona (info sidan 13)

Sön, 13 dec **Tredje Advent**

10.00 & 12.00 Luciagudstjänst med
barnen, PE/MC/ÅS, 14.00-18.00 **JULBASAR**
20.00 **Konsert: Lucia- & julsånger**
i Hauptkirche St. Petri (info sidan 13)

Ons, 16 dec 15.30 Barngrupp

Tors, 17 dec **"Församlingsdag"**

12.00 - 19.00 med enkel förtäring och fika
14.30 Andakt, 15.00 Bastel- och sygrupp
18.00 Stammtisch "Unga svenskar"
19.00 Veckomässa

Sön, 20 dec **Fjärde Advent**

11.00 Gudstjänst, PE/MC/KE

Tors, 24 dec **Julafton**

12.00 Samling vid krubban, PE/MC
16.00 Julbön, PE/MC

Fre, 25 dec **Juldagen**

11.00 Juldagsmässa PE/MC

Sön, 27 dec **Söndagen efter jul**

Videogudstjänst enbart via nätet, PE/MC

Tors, 31 dec **Nyårsafton**

15.00 Nyårsbön, PE/MC

För alla gudstjänster gäller föranmälan.
hamburg@svenskakyrkan.se. Vi kan tyvärr bara
släppa in den, som ej förbokat, i mån av plats.

Lucia 2020

**Svenska kyrkan i Hamburg
presenterar:**

*Solist-ensemble från
Svenska kyrkan framför
stämningsfulla jul- och
luciasånger*

Tisdagen, 8 december 2020, kl. 20.00

Hauptkirche St. Petri, Hamburg.

Pris per biljett: 22,50 €/12,50 €
(Olika priskategorier/biljettavgift tillk.)

**Lördagen, 12 december 2020,
kl. 16.00 & 19.00**

Hauptkirche St. Trinitatis, Altona.

Biljettförsäljning via Svenska kyrkans café
fr.o.m. 10/10-2020. Pris per biljett: 25 €,
barn: 10 €, bara kl. 16

Söndagen, 13 december 2020, kl. 20.00

Hauptkirche St. Petri, Hamburg.

Pris per biljett: 22,50 €/12,50 €
(Olika priskategorier/biljettavgift tillk.)

OBS! Inget klassiskt luciatåg!

Biljettförsäljning för konserterna
i St. Petrikyrkan: Konzertkasse Gerdes,
Rothenbaumchaussee 77, 20148
Hamburg, Tel. 040-455802,
www.konzertkassegerdes.de

Musikern har ordet

Med reservation för nödvändiga ändringar p.g.a. den rådande pandemin!

Tillsammans genom pandemin



Det är inte mycket som varit sig likt det senaste halvåret. Under vår och sommar har vuxenkören istället för att träffas och sjunga tillsammans haft ett musikprojekt

i whatsappgruppen "körens myshörna". Varje dag har vi haft dagens tema, till exempel "sjung en sång som gör dig glad" och så har körmedlemmarna filmat när de sjunger den sång de valt för dagen och postat i whatsappgruppen så vi alla kunnat ta del av de olika sångerna. Det har varit fantastiskt kreativa filmer som postats varje dag och en stor källa till glädje. Tack alla som bidragit till körens gemenskap på detta sätt! Sedan ett par veckor tillbaka har vuxenkören kommit igång med körrep som jag sänder live varje torsdag kl. 19.30 i körens facebookgrupp. Kan man som körmedlem inte vara med just när det sänds live finns repetitionen kvar på sidan och man kan titta och sjunga med och träna sin stämma precis när det passar en själv.

Så vill jag också passa på att tacka alla er, medlemmar både ur barn-ungdoms-kören såväl som ur vuxenkören som kommit och sjungit så fint för oss på gudstjänsterna nu när församlingen inte får sjunga psalmer. Varmt välkomna att höra av er till mig även fortsättningsvis när ni har möjlighet att medverka med er sång i gudstjänsten! Det är så uppskattat! // Hälsningar Marie Carlsson

LUCIA 2020

I skrivande stund kan vi annonsera följande datum för vår efterlängtnade luciatid. Svenska kyrkan i Hamburg presenterar: Våra älskade lucia- och julsånger, framförda av nordiska solister.

Tisdagen, 8 december 2020

20.00 Konsert i Hauptkirche St. Petri, Hamburg. Biljettförsäljning via Konzertkasse Gerdes, www.konzertkassegerdes.de. Biljettpris: 22,50 €/12,50 € (Biljettavgift tillk.)

Lördagen, 12 december 2020

16.00 & 19.00 Konserter i Hauptkirche St. Trinitatis, Altona. Biljettförsäljning via Svenska kyrkans café fr.o.m. 10/10-2020. Pris per biljett: 25 €, barnbiljetter: 10 € (barn upp till 12 år) finns endast för konserten kl. 16

Söndagen, 13 december 2020

10.00 & 12.00 Luciagudstjänster med barnen. Med anmälan. Kollekt/begränsat antal platser!
20.00 Konsert i Hauptkirche St. Petri, Hamburg. Biljettförsäljning via Konzertkasse Gerdes, www.konzertkassegerdes.de. Biljettpris: 22,50 €/12,50 € (Biljettavgift tillk.)

JULBASAREN 2020

13 november - 13 december

Julbasaren blir annorlunda i år. Vi har varit i ständig kontakt med myndigheterna för att kunna erbjuda en säker miljö för vår älskade traditionella julbasar. Julbasaren kommer att äga rum mellan den 13 november och den 13 december.

→ Det blir fler men kortare dagar. Allt med

syfte att säkerhetsavstånden och hygienföreskrifterna kan hållas. „Gesundheitsamt“ godkände vårt inlämnade koncept den 5 okt.

→ Vi släpper in med strikt kontroll, alla måste ha ansiktsmask på sig (förutom de som är befriade med intyg). Försäljningspersonalen har visir på sig.

→ Försäljningsytan med de olika stånden kommer enbart att vara på caféplan. Källaren är inte tillgänglig för kunder, utan bara för basarmedarbetare och är dessutom lageryta.

→ Det blir en enkelriktad rundgång genom huset.

→ Kyrksalen är öppen för kort musikunderhållning med ett begränsat antal platser.



Basarpersonal sökes

Vi söker dig som vill vara med på uppbyggnaden, som välkomstpersonal eller försäljningspersonal. Hör av dig till oss på Svenska kyrkan på telefon 040-3203 1404 eller e-post hamburg@svenskakyrkan.se eller kontakta någon från stånden.

JULBASARTIDER

Lör, 7 nov	<i>Endast medlemmar</i>
Sön, 8 nov	<i>-,- (info t.h.)</i>
Fre, 13 nov	12.00-19.00
Lör, 14 nov	12.00-19.00
Sön, 15 nov	12.00-18.00
Ons, 18 nov	17.00-19.00
Tors, 19 nov	17.00-19.00
Fre, 20 nov	12.00-19.00
Lör, 21 nov	12.00-19.00
Sön, 22 nov	12.00-18.00
Fre, 27 nov	14.00-18.00
Lör, 28 nov	14.00-18.00
Sön, 29 nov	14.00-18.00
Fre, 4 dec	14.00-18.00
Lör, 5 dec	14.00-18.00
Sön, 6 dec	14.00-18.00
Fre, 11 dec	14.00-18.00
Lör, 12 dec	14.00-18.00
Sön, 13 dec	14.00-18.00

Medlemsförmån!



Basaröppning „pre-opening“ för medlemmar

**Lördag 7 nov 2020, kl. 12-19 &
Söndag, 8 nov 2020, kl. 14-18**

Alla medlemmar av Svenska Gustaf-Adolfs-församlingen får förtur att handla redan helgen 7+8 november. Med föransmälan! Vi erbjuder in-släpp halvtimmesvis under öppettiderna (se ovan). Skicka in ett mail med önskat klockslag och antal personer (måste vara betalande medlem i församlingen!): hamburg@svenskakyrkan.se.

Lördagen den 7 november kl. 14 & 17 håller honorärkonsul Dr. Sven I. Oksaar ett öppningstal. Petter Bjällö sjunger julsånger med Marie Carlsson vid pianot. Glögg och lussekatter serveras mot en slant i "kollektvasen".

Verksamheter

Nytt! "Stammtisch"

Träffa unga svenskar i Hamburg

Åldersgrupp: 20-30 år (ca.)

*Intervju med Angelica "Icca"
Sandelius*

Redaktionen: Icca, berätta lite.
Vilka är "Unga svenskar i Hamburg"
och varför är ni här?

Icca: Det kändes som en jättebra idé
för oss som är 20+ att träffas
regelbundet. "Unga svenskar" träffas
numera i Svenska kyrkan i Hamburg
varje torsdag kl. 18 för att småprata, vara
tillsammans och få lite sverigekänsla,
som vi får när vi träffar andra svenskar
som bor här i Hamburg. Även tyskar
som är intresserade av Sverige och det
svenska språket är välkomna hit av
precis samma anledningar.

Redaktionen: Är ni en sluten,
sammansvetsad grupp?

Icca, skrattar: Nej, absolut inte!
Första gången träffades "Unga svenskar
i Hamburg" den 3 september och då
kunde jag tyvärr inte vara med. Veckan
därpå var vi tre personer som sågs för att
tillsammans njuta av en underbar
pumpasoppa och trevligt umgänge.

Vi hoppas att många fler unga svenskar i
ålder 20+ kommer till våra träffar.
Gruppen håller just på att etableras. Den



Hedvig, Icca & Sara i Svenska kyrkan

är en perfekt möjlighet att träffa
personer som man förmodligen har
mycket gemensamt med. Jag hoppas att
vi ska bli vänner och att vi ska kunna
utbyta erfarenheter och lära av varandra
om hur det är att bo utomlands.

Reaktionen: Ska ni alltid träffas här i
kyrkan?

Icca: Ja. Vi trivs jättebra här och
känner oss välkomna. Det känns som att
komma hem, något man som svensk i
utlandet annars saknar ibland.

Att träffa Sara och Hedvig, som precis
kommit till Hamburg, var jätteroligt och
intressant. Vi berättade om hur vi kom
hit, vad som gjorde att vi tog steget, vad
"vi svenskar" har gemensamt med
"tyskarna" och vad som skiljer sig på
språk, kultur och beteende.

Det kändes väldigt givande! Jag ser fram
emot nästa möte och nya kontakter.

Kontakt: Icca Sandelius, 01622099200

Hälsningar från köket!

Höstterminen har börjat och vi är sedan ett par veckor tillbaka i caféet.

Vi vill börja med att tacka alla frivilliga som kommer in på helgerna och hjälper oss och har hjälpt oss i köket. Det betyder så mycket särskilt som situationen ser ut nu!

Torsdagarna har blivit en sådan trevlig församlingsdag. Vi serverar en soppa och naturligtvis kaffe och bullar. Det är verkligen kul att träffa alla och att hinna med en liten pratstund.

Något som jag själv tycker är jättekul är det nya "Stammtisch" med unga svenskar mellan 20 och 30 år. Så kul att vi kan ge er en möjlighet att lära känna nya vänner här i Hamburg.

Vill du vara med i vårt team här i caféet? Du är välkommen att höra av dig till mig carina.bolte@svenska-kyrkan.se.

Vi håller avstånd, har tvål och handsprit som används flitigt och i kontakt med gäster alltid munskydd.

Och så kan jag berätta att jag ska få en ny jobbkompis. Sara heter hon (se sidan 6). Det ska bli riktigt kul att få jobba med dig!

Och sist men inte minst, ett stort tack Laila för att du alltid ställer upp! Och Martina, alla hälsar verkligen till dig! Stor kram till er två!

Hälsningar, Husmor Carina

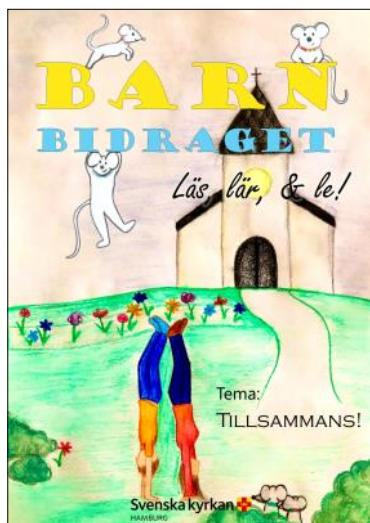
Husmors goda räkmacka

Recept

Man behöver inte ha hemlängtan till Sverige när man bjuds på dessa godingar. Så här fixar du med enkla knep en festlig räkmacka:

Bred **smör** på en brödskiva, lägg på ett **salladsblad**. Skiva ett hårdkokt **ägg** och klistra fast det med **majonnäs**. Sen är det bara att lägga på ett par nävar **räkor**, en skiva **citron** och en kvist **dill**. Så är det klart!





Barnbidraget – Tillsammans är vi starka

En intervju med Uta Schulz

Redaktionen: Uta, det var din idé att komplettera Kyrkobladet med en tidning för barn. Vad var tanken bakom?

Uta: Jag känner mig själv som ett barn ibland! [skrattar] Nej, skämt åsido. Vi i kyrkorådet är väldigt måna om att ALLA känner sig hemma och delaktiga i vår församling här i Hamburg. Och då borde också barnen höras och synas i vår tidning. Det är egentligen en logisk konsekvens.

Sen tyckte vi i redaktionen att ett eget litet magasin är mer praktiskt för barnen att läsa i. Och dessutom kan alla församlingsmedlemmar som känner svenskspråkiga barn lätt ge det vidare. På så sätt når vi kanske fler aktiva barn i församlingen och barnen får det ännu

roligare när de träffas.

Dessutom växer våra barn upp i en speciell konstellation. De växer upp tvåspråkiga i två olika kulturella sammanhang. Det skiljer dem kanske från barnen i deras omgivning. Deras tyska kompisar delar inte den erfarenheten. Samtidigt är det en mycket viktig och enorm resurs både för dem själva och för samhället – och inte minst för vår församling. Vi bara vinner om de kan navigera säkert i olika kulturer och på olika språk. Och så kan de kanske lära sig av andra svenskspråkiga barn i andra länder också. Vi ska försöka vidga horisonten och intervjua ett barn i något annat land i varje utgåva. Och de gör kanske likadana eller också andra erfarenheter världen över. Det kommer att bli kul att ta reda på.

Så som arbetet med barnen och ungdomarna i kyrkan kan Barnbidraget hjälpa till att de utvecklar en stark (interkulturell) identitet.

Redaktionen: Du sponsrade namngivningen med 50 €. Varför det?

Uta: Vi i redaktionen ville visa hur enormt högt vi värdesätter barnens bidrag. De skulle få vara med alldeles från början. Och då tänkte jag att ett litet pris kan motivera dem att komma med förslag [skrattar]. Och fantastiska förslag fick vi! 23 sammanlagt! Det var svårt att välja ut bland alla fina namn.

Redaktionen: Vinnaren är "Barnbidraget – Läs, lär & le". Vad gav utslaget för just den titeln?

Uta: Dubbeltydigheten är ju jätterolig. Men egentligen är tidningen just det namnet säger. Det är ett av barnens bidrag till församlingen. Våra barn är smarta och kloka och har ett varmt, stort och öppet hjärta. Vi ser det redan i första utgåvan att deras tankar är värdefulla även för oss vuxna. Deras texter är väldigt pricksäkra, korta och koncisa. Jag tror att många av oss vuxna mår bra av att ta del av deras visdom.

Samtidigt ska det självfallet vara roligt att läsa tidningen och uppmuntra dem att upptäcka och lära sig nya saker. Och jag slår vad om en sak. Jag tror att många av oss vuxna kommer att ha minst lika roligt att lösa gåtorna, söka saker och fundera över frågorna.

Och roligt har vi också på redaktionen. Vi har skrattat mycket under arbetet hitintills och jag är jätteglad över att vi har så professionella medarbetare med Johanna Uggeldahl från Skanskol, Carina Middendorf från Svenska Intensiv och Gennet Edler som "församlingens pedagog". Och självfallet är Margareta det kreativa hjärtat i omsättningen och Per vårt "andliga bistånd". Det är det fina med Barnbidraget: Tillsammans är vi starka!

OBS! E-postadresskorrektur för bokutlottningen i barntidningen Barnbidraget på sidan 15 & 16. Skicka in din bokönskan till carina@svenskaintensiv.se



NYTT!

Om
barntidningen

Tema för nästa kyrkoblاد:

Allas lika värde!

Skicka in dina texter, tankar och favoritcitat om temat "Allas lika värde" till oss senast den 10 januari 2021 till hamburg@svenskakyrkan.se så publicerar vi efter överenskommelse.



Här kommer Honorärkonsulns
tal från nationaldagen 2020,
för de som inte kunnat se det
digitalt

Tillsammans på nationaldagen – åtminstone virtuellt

Av Dr. Sven I. Oksaar

Kära församlingsmedlemmar,
den 6 juni hissas blågula flaggor när
Sveriges nationaldag firas. Med an-
ledning av rådande pandemi har många
firanden ställts in eller sker utan
publik. Även vi här i vår församling i
Hamburg fick ställa in vårt firande.

Men oavsett var ni än är den 6 juni,
hoppas jag att vi kan fira denna dag
gemensamt igen i vår Gustaf-Adolfs-
kyrka i Hamburg nästa år.

För många är Sveriges nationaldag en
av de stora och viktiga högtiderna
under året, inte minst för de över en
halv miljon svenskar som är bosatta
utomlands. Det är en dag då svenska
ambassader och konsulat över hela

världen samlar utlands-
svenskar, Sverigealumnier,
sina nätverk och sam-
arbetspartners och firar med
sång, uppträdanden och mat. I år
arrangerar Svenska institutet en
gemensam digital fest dit alla är
välkomna, var i världen man än
befinner sig. Den 24 timmar långa
liveströmmade sändningen riktar sig
till både en svensk och en
internationell publik och kan ses på
utlandsmyndigheternas sociala medie-
kanaler samt på Sveriges officiella
webbplats sweden.se. Dagen kommer
att bjuda på musikuppträdanden,
kulturevenemang, hemma-hos-inslag
och museivisningar.

Vår utrikesminister Ann Linde sa om
Sverige i regeringens utrikesdekla-
ration vid 2020 års utrikespolitiska
debatt i riksdagen den 12 februari
2020:

”Sveriges utrikespolitik förs med syftet
att skapa trygghet i vårt land och i vår
omvärld.

De senaste årens konflikter, klimatkris
och flyktingströmmar visar att det som
händer långt från våra landsgränser
också påverkar oss i Sverige.

Världen blir mer oförutsägbar – och
den kommer närmare. Det pågående
coronavirusutbrottet visar hur samman-
länkad världen är.

Det finns de som tycker att vi borde

stänga dörren för samarbete. Som om problemen skulle försvinna om man bara blundade. Min övertygelse är att vi behöver möta en orolig omvärld med mer samarbete och solidaritet. Internationella problem kräver internationella svar.

Det demonstreras för frihet och rättvisa runtom i världen. Klimatrörelsen samlar miljontals människor på gator och torg. Vi har ett ansvar att lyssna till deras starka uppmaningar.

Ett välfungerande internationellt samarbete och folkrätten är grunden för en världsordning där regler och avtal går före den starkes rätt. Det är en förutsättning för ett tryggt och säkert Sverige.

Vi står upp för diplomati, dialog och samarbete. Så försvarar vi våra intressen, värderingar och trygghet. Så gör vi världen säkrare. I oroliga tider med skärpt tonläge från världsledare och aggressivt stormaktsbeteende visar Sverige att en annan väg är möjlig.

I ett öppet demokratiskt klimat med tuffa debatter men också strävan efter samförstånd visar vi att frihet, jämlikhet och öppenhet inte är gårdagens lösningar.

Sverige är och förblir ett av världens bästa länder att leva i och vi gör skillnad i vår omvärld. Det ska vi svenskar vara stolta över.”

Ann Linde har rätt: vi kan vara stolta över vårt land.

Visste du att...

Svenska kyrkan i Hamburg har sedan Covid 19-lockdown en egen Youtube-kanal där vi börjat samla videoinspelade andakter och gudstjänster. Se även honorärkonsul Dr. Sven I. Oksaars hälsning på nationaldagen: Sök via → www.youtube.com → Sökbegrepp: "Svenska kyrkan i Hamburg" → sedan klicka t.ex. på Nationaldagen → nu kan du se filmen!

 **YouTube-kanalen heter:**
"Svenska kyrkan i Hamburg"

Personliga samtal, själavård, bikt?



Jag vill alltid ge hög prioritet för personliga samtal. Ring eller maila mig så bokar vi in en tid.

Kyrkoherde Per Edler, 0176-628 253 74



VIKING LINE



www.svenskaintensiv.de, +49-40-39 87 23 19
www.wegdell.de, +49-40-86 10 34
www.ehrenbergsoerensen.com, +49-40-6891 6270
www.vikingline.de, +49-451-384630
www.bozita.com, +49 40 734 307 91
www.svetys.net, +49-40-7200 4193
Guide Gunilla Almevad, +49 152 55819910
www.skanskol.de, +49-40 420 88 29
www.regale-hamburg.de, +49-40-291309



Svenska Gustaf-Adolfsförsamlingen i Hamburg, Ditmar-Koel-Str. 36, DE-20459 Hamburg
Tel. +49-40-3203 1404, Fax +49-40-3194762, hamburg@svenskakyrkan.se
www.svenskakyrkan.se/hamburg, www.facebook.com/svenska.hamburg